

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 76

Volume 38

5 April 1995

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EC) No 762/95 of 4 April 1995 amending Regulation (EEC) No 2294/92 on detailed rules for the application of the support system for producers of the oilseeds referred to in Council Regulation (EEC) No 1765/92** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 763/95 of 4 April 1995 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 611/95** 3
- Commission Regulation (EC) No 764/95 of 4 April 1995 fixing the agricultural conversion rates 5
- Commission Regulation (EC) No 765/95 of 4 April 1995 fixing, for March 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector 8
- Commission Regulation (EC) No 766/95 of 4 April 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 10
- Commission Regulation (EC) No 767/95 of 4 April 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 12
- Commission Regulation (EC) No 768/95 of 4 April 1995 altering the import levies on products processed from cereals and rice 14

Commission

95/99/EC :

- ★ **Commission Decision of 27 March 1995 amending Decision 93/195/EEC on animal health conditions and veterinary certification for the re-entry of registered horses for racing, competition and cultural events after temporary export.....** 16

95/100/EC :

- ★ **Commission Decision of 28 March 1995 on Community financial assistance to improve the system of checks at the external borders in Finland** 19

95/101/EC :

- ★ **Commission Decision of 28 March 1995 amending for the second time Decision 93/507/EEC on protection measures in relation to Venezuelan equine encephalomyelitis in Mexico ⁽¹⁾** 21

Note to our Swedish and Finnish readers (see page 3 of the cover)

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 762/95

of 4 April 1995

amending Regulation (EEC) No 2294/92 on detailed rules for the application of the support system for producers of the oilseeds referred to in Council Regulation (EEC) No 1765/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 149 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support system for producers of certain arable crops⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2294/92 of 31 July 1992 on detailed rules for the application of the support system for producers of oilseeds referred to in Council Regulation (EEC) No 1765/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2203/94⁽⁴⁾, restricts the producers of rapeseed eligible for the compensatory payments to those producers sowing seed of specified qualities and varieties; whereas following the accession of Finland and Sweden the varieties of rapeseed available to their producers, which meet the eligibility criteria laid down, should accordingly be added to the present list; whereas additional varieties of rapeseed which meet the eligibility criteria are now also available to producers; whereas these varieties should also be added to the list;

Whereas the main rapeseed variety cultivated in Sweden does not meet the eligibility criteria; whereas Sweden requires a transitional period in which to breed replacement varieties which can be cultivated in its climatic conditions; whereas during such transitional period, namely for the marketing years 1995/96 and 1996/97, the

variety 'Per' should be considered as an eligible variety in areas where it has been traditionally grown;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Joint Management Committee for Cereals, Oils and Fats and Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2294/92 is amended as follows:

1. Article 3 (1) (a) shall be replaced by the following:

'(a) certified seed of a variety listed in Annex II. However, in the case of the variety "Per", access to the compensatory payments shall be restricted to the marketing years 1995/96 and 1996/97 only and to the areas in Sweden listed in Annex VII.'

2. The following varieties shall be added to the list in Annex II:

'Acrobat', 'Ada', 'Agena', 'Akamar', 'Amber', 'Ambra', 'Angkor', 'Ark', 'Avant', 'Beryl', 'Calibra', 'Cannon', 'Casino', 'Cirrus', 'Colcan 36', 'Corporal', 'Dakini', 'Debut', 'Fingal', 'Grenat', 'Hansen', 'Hybridol', 'Ilona', 'John', 'Karola', 'Katarina', 'Konda', 'Kristina', 'Kulta', 'Kunto', 'Kurir', 'Lady', 'Liaison', 'Licosmos', 'Maskot', 'Melodi', 'Neptune', 'Nickel', 'Orelia', 'Orphee', 'Pallas', 'Paroll', 'Patriot', 'Per', 'Pisces', 'Plumbshot', 'Rapier', 'Rafaela', 'Rubis', 'Rudolf', 'Scorpio', 'Sisu', 'Solar' and 'Tomahawk'.

3. The Annex to this Regulation shall be added after Annex VI.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 236, 10. 9. 1994, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

ANNEX VII

Stockholm
Uppsala
Södermanland
Östergötland
Jönköping
Kronoberg
Kalmar
Gotland
Blekinge
Kristianstad
Malmöhus
Halland
Göteborg och Bohus
Älvsborg
Skaraborg
Värmland
Örebro
Västmanland
Kopparberg
Gävleborg

COMMISSION REGULATION (EC) No 763/95**of 4 April 1995****fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation
to tender referred to in Regulation (EC) No 611/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 424/95 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas tenders have been invited for certain quantities of beef fixed by Commission Regulation (EC) No 611/95 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93 ⁽⁵⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed, taking into account tenders submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices for beef for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EC) No 611/95 for which the time limit for the submission of tenders was 28 March 1995 are as set out in the Annex hereto.

Article 2

The Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 64, 22. 3. 1995, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 59.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro Jäsenvaltio Medlemsstat	Productos Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos Tuotteet Produkter	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ECU per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada Vähimmäishinnat ecuina tonnia kohden ilmaistuna Minimipriser i ecu per ton
IRELAND	— Fillets — Striploins — Cube rolls	11 770 6 512 4 761
ITALIA	— Filetto — Roastbeef — Quarti posteriori	7 954 3 007 2 435
UNITED KINGDOM	— Fillet — Striploin	10 653 6 137

COMMISSION REGULATION (EC) No 764/95
of 4 April 1995
fixing the agricultural conversion rates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates were fixed by Commission Regulation (EC) No 644/95⁽³⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3813/92 provides that, subject to confirmation periods being triggered, the agricultural conversion rate for a currency is to be adjusted where the monetary gap between it and the representative market rate exceeds certain levels;

Whereas the representative market rates are determined on the basis of basic reference periods or, where applicable, confirmation periods, established in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 of 30 April 1993 on detailed rules for determining and applying the agricultural conversion rates⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 157/95⁽⁵⁾; whereas paragraph 2 of that Article provides that, in cases where the absolute value of the difference between the monetary gaps in two Member States, calculated from the average of the ecu rates for three consecutive quotation days, exceeds six points, the representative market rates are to be adjusted on the basis of the three quotation days in question;

Whereas the confirmation period that began on 26 March 1995 ends on 24 April 1995 in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EC) No 758/95 of 3 April 1995 laying down special rules for fixing agricultural conversion rates⁽⁶⁾;

Whereas, as a consequence of the exchange rates recorded from 26 March to 4 April 1995, and the application of Article 2 of Regulation (EC) No 758/95 it is necessary to

fix a new agricultural conversion rate for the Italian lira, the Greek drachma and the Swedish krona;

Whereas Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1068/93 provides that an agricultural conversion rate fixed in advance is to be adjusted if the gap between that rate and the agricultural conversion rate in force at the time of the operative event applicable for the amount concerned exceeds four points; whereas, in that event, the agricultural conversion rate fixed in advance is brought more closely into line with the rate in force, up to the level of a gap of four points with that rate; whereas the rate which replaces the agricultural conversion rate fixed in advance should be specified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The agricultural conversion rates are fixed in Annex I hereto.

Article 2

1. In the case referred to in Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 1068/93, the agricultural conversion rate fixed in advance shall be replaced by the ecu rate for the currency concerned, shown in Annex II:

- Table A, where the latter rate is higher than the rate fixed in advance,
- Table B, where the latter rate is lower than the rate fixed in advance.

2. However, in the case of agricultural conversion rates fixed in advance before 1 February 1995, the ecu rates listed in Annex II shall be replaced by those set out in Annex III.

Article 3

Regulation (EC) No 644/95 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 5 April 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 67, 25. 3. 1995, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 4. 4. 1995, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	40,8337	Belgian and Luxembourg francs
	7,74166	Danish kroner
	1,94962	German marks
	302,837	Greek drachmas
	198,202	Portuguese escudos
	6,61023	French francs
	5,88000	Finnish marks
	2,19672	Dutch guilders
	0,829498	Irish punt
	2 277,46	Italian lire
	13,7190	Austrian schillings
	170,165	Spanish pesetas
	9,80081	Swedish kroner
	0,829882	Pound sterling

ANNEX II

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted

Table A			Table B		
ECU 1 =	39,2632	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	42,5351	Belgian and Luxembourg francs
	7,44390	Danish kroner		8,06423	Danish kroner
	1,87463	German marks		2,03085	German marks
	291,189	Greek drachmas		315,455	Greek drachmas
	190,579	Portuguese escudos		206,460	Portuguese escudos
	6,35599	French francs		6,88566	French francs
	5,65385	Finnish marks		6,12500	Finnish marks
	2,11223	Dutch guilders		2,28825	Dutch guilders
	0,797594	Irish punt		0,864060	Irish punt
	2 189,87	Italian lire		2 372,35	Italian lire
	13,1913	Austrian schillings		14,2906	Austrian schillings
	163,620	Spanish pesetas		177,255	Spanish pesetas
	9,42386	Swedish kroner		10,2092	Swedish kroner
	0,797963	Pound sterling		0,864460	Pound sterling

ANNEX III

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted where they were fixed in advance before 1 February 1995

Table A			Table B		
ECU 1 =	47,4107	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	51,3615	Belgian and Luxembourg francs
	8,98858	Danish kroner		9,73763	Danish kroner
	2,26363	German marks		2,45227	German marks
	351,613	Greek drachmas		380,915	Greek drachmas
	230,126	Portuguese escudos		249,302	Portuguese escudos
	7,67492	French francs		8,31450	French francs
	6,82707	Finnish marks		7,39599	Finnish marks
	2,55054	Dutch guilders		2,76308	Dutch guilders
	0,963102	Irish punt		1,04336	Irish punt
	2 644,29	Italian lire		2 864,63	Italian lire
	15,9286	Austrian schillings		17,2560	Austrian schillings
	197,573	Spanish pesetas		214,037	Spanish pesetas
	11,3794	Swedish kroner		12,3277	Swedish kroner
	0,963548	Pound sterling		1,04384	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 765/95

of 4 April 1995

fixing, for March 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2926/94 ⁽⁶⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1713/93 provides that the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 is to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion rates applicable during the month of storage ;

whereas that specific rate must be fixed each month for the previous month ;

Whereas application of these provisions will lead to the fixing, for March 1995, of the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the various national currencies as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The specific agricultural conversion rate to be used to convert the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 into each of the national currencies for March 1995 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 94.

⁽⁶⁾ OJ No L 307, 1. 12. 1994, p. 56.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1995 fixing, for March 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

Agricultural conversion rates		
ECU 1 =	40,8337	Belgian and Luxembourg francs
	7,74166	Danish kroner
	1,94962	German marks
	299,598	Greek drachmas
	167,358	Spanish pesetas
	6,61023	French francs
	0,818291	Irish punt
	2 165,97	Italian lire
	2,19672	Dutch guilders
	13,7190	Austrian schillings
	198,202	Portuguese escudos
	5,88000	Finnish marks
	9,46663	Swedish kroner
	0,815963	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 766/95**of 4 April 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 553/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 56, 14. 3. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 20	052	65,1
	204	83,4
	212	95,9
	624	171,7
	999	104,0
0707 00 15	052	100,7
	053	166,9
	066	77,9
	068	73,8
	204	49,1
	624	207,3
	999	112,6
0709 90 75	052	129,7
	204	77,5
	624	196,3
	999	134,5

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 767/95**of 4 April 1995****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽³⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 502/95 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 3 April 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 502/95 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 7. 3. 1995, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ⁽⁶⁾
0709 90 60	115,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	115,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	60,39 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	108,63
1001 90 99	108,63 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	142,52 ⁽⁹⁾
1003 00 10	113,78
1003 00 90	113,78 ⁽⁹⁾
1004 00 00	115,27
1005 10 90	115,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	115,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	116,44 ⁽⁴⁾
1008 10 00	58,99 ⁽⁹⁾
1008 20 00	67,86 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽⁷⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	0
1101 00 11	197,76 ⁽⁹⁾
1101 00 15	197,76 ⁽⁹⁾
1101 00 90	197,76 ⁽⁹⁾
1102 10 00	245,15
1103 11 10	135,17
1103 11 90	224,97
1107 10 11	206,50
1107 10 19	157,62
1107 10 91	215,67 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	164,47 ⁽⁹⁾
1107 20 00	189,50 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 2,186/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or amended Regulation (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 6,569 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 768/95

of 4 April 1995

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EC) No 705/95⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 745/95⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Commission Regulation (EEC) No 1620/93⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EC) No 438/95⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 705/95 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 89.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 1. 4. 1995, p. 82.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1995 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies ⁽⁶⁾	
	ACP	Third countries (other than ACP)
0714 10 10 ⁽¹⁾	109,24	116,51
0714 10 91	112,87 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	112,87
0714 10 99	111,06	116,51
0714 90 11	112,87 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	112,87
0714 90 19	111,06 ⁽²⁾	116,51
1102 90 10	203,17	210,46
1103 19 30	203,17	210,46
1103 29 20	203,17	210,46
1104 11 10	115,13	118,77
1104 11 90	225,74	233,03
1104 21 10	180,59	184,23
1104 21 30	180,59	184,23
1104 21 50	282,18	289,47
1104 21 90	115,13	118,77
1104 21 99	115,13	118,77
1106 20 10	109,24 ⁽²⁾	116,51
2302 10 10	47,05	54,29
2302 10 90	100,83	108,07
2302 20 10	47,05	54,29
2302 20 90	100,83	108,07
2302 30 10	47,05 ⁽⁷⁾	54,29 ⁽⁸⁾
2302 30 90	100,83 ⁽⁷⁾	108,07 ⁽⁸⁾
2302 40 10	47,05	54,29 ⁽⁸⁾
2302 40 90	100,83	108,07 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States:

- products falling within CN code ex 0714 10 91,
- products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽⁶⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁷⁾ Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.

⁽⁸⁾ For imported products falling within these codes, the levy applicable is restricted within the conditions provided for in Council Regulation (EC) No 774/94.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 March 1995

amending Decision 93/195/EEC on animal health conditions and veterinary certification for the re-entry of registered horses for racing, competition and cultural events after temporary export

(95/99/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and import from third countries of equidae ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 19 (ii) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Decision 93/195/EEC ⁽²⁾, as last amended by Decision 94/561/EC ⁽³⁾, the re-entry of registered horses for racing, competition and cultural events after temporary export is restricted to horses kept for less than 30 days in a third country;

Whereas in order to make it easier for horses originating in the Community to take part in the Atlanta Olympic Games in the United States of America in 1996 and in the preparatory events, that period should be extended to less than 90 days;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 93/195/EEC is amended as follows:

1. The following indent is added to Article 1:

‘— have taken part in the Atlanta Olympic Games of 1996 or in the preparatory events scheduled for August 1995 in Atlanta and meet the requirements laid down for a health certificate in accordance with the model set out in Annex III to this Decision.’

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 86, 6. 4. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 214, 19. 8. 1994, p. 17.

2. The following Annex is added :

'ANNEX III

HEALTH CERTIFICATE

for re-entry of registered horses that have taken part in the Atlanta Olympic Games of 1996 or in the preparatory events in Atlanta (August 1995) after temporary export for less than 90 days

Certificate No

Exporting third country : UNITED STATES OF AMERICA

Responsible ministry : USDA

I. Identification of horse

(a) No of identification document :

(b) Validated by :

(name of competent authority)

II. Origin of horse

The horse is to be sent from :

(place whence consigned)

to :

(place of destination)

by air :

(give flight number)

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

III. Health information

I, the undersigned, certify that the above horse meets the requirements set out in point III (a), (b), (c), (e), (f), (g) and (h) of Annex II to Decision 93/195/EEC and that it has been kept on officially approved holdings under official veterinary supervision since entering the territory of the United States of America on (less than 90 days) and during that period has been kept in separated stabling out of contact with equidae of lower health status, except during the competitions.

IV. The horse will be consigned in a means of transport cleaned and disinfected in advance with a disinfectant officially recognized in the United States of America.

V. This certificate is valid for 10 days.

Date :

Place :

Stamp and signature
of official veterinarian :

*(Name, position and professional
qualification in capital letters)*

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 28 March 1995

on Community financial assistance to improve the system of checks at the external borders in Finland

(Only the Finnish and Swedish texts are authentic)

(95/100/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Decision 93/370/EC ⁽²⁾, and in particular Article 38 thereof,

Whereas Council Directives 90/675/EEC ⁽³⁾ and 91/496/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, lay down the principles governing the organization of veterinary checks on products and animals respectively entering the Community from third countries and provide for the possibility for Member States and Finland in particular to call on Community financial assistance for the implementation of such checks;

Whereas the Finnish authorities have submitted a national programme to the Commission to improve the system of checks at the external frontier on animals and animals products; whereas the programme covers in particular the construction and renovation of the necessary infrastructures, the purchase of equipment for the checks and the recruitment of additional personnel, and is accompanied by suitable financial details;

Whereas the stepping-up of veterinary checks at the external frontier is one of the priorities of Community action, by virtue of the completion of the single market;

Whereas, however, the Community financial contribution must not exceed the appropriations available; whereas, as a consequence, the measures considered as having priority should be determined in order in particular to make the Community contribution more effective;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

The programme set out in the Annex is hereby approved for two years from 1 January 1995.

Article 2

1. The Community financial contribution shall amount to 50 % of the total cost of the programme subject to a ceiling of ECU 448 200.
2. Each year and for the first time in 1995, the Community financial contribution shall be granted in accordance with the following rules:
 - at the beginning of each year, 50 % of the eligible expenditure for that year. For the first year, the measure must commence by 1 April 1995,
 - the balance at the end of each year. For the last year, the balance will be paid at the end of the measure, which must take place by 31 December 1996.

Article 3

1. Payments shall be made in ecus.
2. The payment referred to in the first indent of Article 2 (2) shall be made on presentation to the Commission of an application for an advance.
3. The payment referred to in the second indent of Article 2 (2) shall be made on presentation of supporting documents.

Article 4

This Decision is addressed to the Republic of Finland.

Done at Brussels, 28 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

ANNEX

PROGRAMME

I. The following detailed costs are expressed in ecus and do not include VAT:

— <i>Helsinki frontier post</i>	
total cost of works :	438 800
of which buildings	424 800
equipment	14 000,
— <i>Vaalimaa frontier post</i>	
total cost of works :	289 700
of which buildings	275 700
equipment	14 000
— <i>Tohmajärvi, frontier post Uusi-Värtsilä</i>	
total cost of works :	167 900
of which buildings	155 300
equipment	12 600,

II. The indicative schedule of expenditure is as follows :

- 20 % of the total cost of the works in 1995,
- 80 % of the total cost of the works in 1996.

Subject to the ceiling laid down in Article 2 (1), the cost of the buildings may be adjusted in accordance with the annual index for construction prices in Finland.

COMMISSION DECISION

of 28 March 1995

amending for the second time Decision 93/507/EEC on protection measures in
relation to Venezuelan equine encephalomyelitis in Mexico

(Text with EEA relevance)

(95/101/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15
July 1991 laying down the principles governing the orga-
nization of veterinary checks on animals entering the
Community from third countries and amending Direc-
tives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Austria, Finland and
Sweden, and in particular Article 18 thereof,

Whereas as a result of outbreaks of Venezuelan equine
encephalomyelitis in Mexico in 1993 the Commission
adopted Decision 93/507/EEC of 21 September 1993 on
protection measures in relation to Venezuelan equine
encephalomyelitis in Mexico and amending Council
Decision 79/542/EEC ⁽²⁾;

Whereas Decision 93/507/EEC was amended by Decision
94/478/EC ⁽³⁾ in order to authorize the reintroduction of
registered horses from the metropolitan area of
Monterrey;

Whereas, in the light of the epidemiological situation
obtaining in the metropolitan area of Monterrey, author-
ization should be granted also for the temporary admis-
sion of registered horses from that part of Mexican terri-
tory;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 93/507/EEC is hereby replaced by
the following:

'Article 2

However, Member States shall authorize:

- the reintroduction of registered horses after tempo-
rary export to the metropolitan area of Monterrey;
- the temporary admission of registered horses from
the metropolitan area of Monterrey.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽²⁾ OJ No L 237, 22. 9. 1993, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 48.